



ENTREVISTA

# EDUARDO VASCO

*Hamlet es un mapamundi que habla del hombre*

El director de escena y nuevo responsable de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, Eduardo Vasco, afronta la última producción de Noviembre Compañía de Teatro, desde la defensa del actor como único valedor del texto de Shakespeare. *He pretendido sacar a plano el trabajo del actor, y ocultar lo más posible en la puesta en escena lo que pueda despistar; más aún en un texto como Hamlet, tan fascinante y maravilloso, en el que el actor puede trabajar de una manera tan plena. Hemos incidido en dos claves fundamentales: fomentar el vivo y el directo, es decir, con todo aquello que el espectador percibe de primera mano; y por otro lado, hemos tratado de resaltar las virtudes del teatro; todo ese trabajo que no se puede apreciar ni en el cine ni en la televisión.*

Para Vasco, *Hamlet* es un mapamundi que habla del hombre. *Hamlet contiene algo de cada uno de nosotros. Es un texto que tiene la particularidad de conectar siempre con todos; es muy difícil escapar a su recuerdo, a su cita, a su influencia. Hay un instante en esta obra en el que nos zambullimos porque tiene demasiados vínculos con la vida, con la realidad. Esto ha hecho de Hamlet probablemente el texto más importante de la historia del teatro mundial. Una vez leído, es difícil que no forme parte de ti.*

Noviembre Teatro ha trabajado en los últimos años con textos clásicos y contemporáneos: desde la vitalidad de Lope de Vega, a otras obras poco conocidas como *Dedos* y *Algún amor que no mate*. Siempre nos ha gustado el riesgo y la fractura, explica Vasco, quien define la traducción del ilustrado Moratín como preciosista. *Fernández de Moratín maneja el castellano como nadie, y eso hace que su traducción sea riquísima desde el punto de vista musical y de la belleza del lenguaje. El traductor entró en conflicto con la obra shakesperiana porque, a pesar de entender que era una obra fascinante, no terminaba de entender las claves dramaturgias contenidas en ella.*

Según Eduardo Vasco, sería imposible destacar un momento *Hamlet*, ya que la pieza contiene infinidad de picos de gran valor. *Hamlet es un mapamundi que nos impide orientarnos con el que cada espectador saca*

*su propia conclusión. Es un monstruo de muchas cabezas. Las referencias culturales que la mayoría de espectadores posee de esta obra cumbre de la literatura universal, son para Vasco como mínimo desesperantes, porque siempre se le ha ocurrido a alguien antes lo que planteas tú en tu propuesta a modo de innovación. Pero, por otra parte, trabajas con un nivel de complicidad con el público mucho más fuerte.*

Escenográficamente, el director avanza que en este *Hamlet* han optado por un espacio que favorece el trabajo del actor. El escenario es una caja de sorpresas que alberga todo los mecanismos que contiene *Hamlet*, desde los fantasmas a los asesinatos, pasando por los romances y los maltratos. La nueva etapa profesional de Eduardo Vasco en la Compañía Nacional de Teatro Clásico, tendrá mucho que ver con la filosofía de trabajo planteada en estos años en *Noviembre Teatro*: potenciar lo que el teatro tiene de único. *Hay que impulsar una línea muy fresca y atrevida, pero con rigor; tratar de demostrar que los clásicos siempre han estado en contacto directo con el público con una muy fuerte vocación de comunicar.*

